

英语听力 训练与欣赏

LISTEN HERE

曹文莉 编著

〔澳〕Ger Ham Stitz 审校



旅游教育出版社
Tourism Education Press

LISTEN HERE

英语听力训练与欣赏

曹文莉 编著
【澳】Graham Stitz 审校

Tourism Education Press

旅游教育出版社

(京)新登字 168 号

图书在版编目(CIP)数据

英语听力训练与欣赏 / 曹文莉编著—北京: 旅游教育出版社, 1993. 10

ISBN 7-5637-0455-8

I. 英…

II. 曹…

III. 英语—视听教学

IV. H319.9

英语听力训练与欣赏

曹文莉 编著

【澳】Graham Stitz 审校

*

旅游教育出版社出版

(北京市朝阳区定福庄1号)

农业出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所经销

*

开本 787×1092 毫米 1/32 9 印张 170 千字

1993 年 9 月第 1 版 1993 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1—10,000 册 定价: 6.50 元

ISBN7-5637-0455-8 / H · 089

前 言

编写本书的目的:

听力是外语学习中至关重要的一个内容。任何涉外交流、出访进修都离不开耳听会意。与其它课程相比,听力训练是高节奏、高效率的。它要求听者必须在极短的时间内,对所听到的内容做出迅速的反应,正确的理解和有效的记忆。任何一个小的环节出现障碍,比如生词、背景知识不足、以及注意力的疏忽等都会影响听者对整段或整篇内容的理解,甚至会给学习者的情绪带来不良影响。这正是听力训练容易使学习者感到紧张压抑和有时产生厌倦心理的主要原因。

从人的心理特点来看,兴趣是构成求知欲的主要成分,是学习动机中最现实、最活跃的因素。学习效果 and 兴趣高低有着密切的关系。如果训练枯燥无味,学习者接受知识的过程仿佛在受折磨似的,大脑皮层处于抑制状态,学习效果肯定不好。反过来,若是训练兴趣盎然,学习者的注意力高度集中,大脑皮层处于兴奋状态,就会对所学内容留下深刻的印象而长久不忘。

编者几年来一直从事英语听力教学工作。教学实践使我体会到:要取得比较好的教学效果,努力创造一个清新愉快的学习气氛是十分必要的。只有在心情舒畅的气氛中,学习者的积极性和创造性才能得到充分的发挥。上述思想得到了有关专家的肯定和好评。本书即是这一思想的一个具体尝试。该书在北京第二外国语学院试用过程中,收到了很好的教学

效果。深受学生喜爱。

本书面向广大初、中级英语爱好者,可作为大专院校,各类英语培训班及英语自学者的听力或听说训练教材,也可供高水平英语爱好者和专业教师欣赏、借鉴。

本书的具体特点:

(1)选材丰富典范:好的选材是一本优秀听力教材的基础,就如同一台晚会的精彩节目一样,如果内容缺少新颖性和趣味性,也就失去了对学习者的吸引力。本书是编者经数年努力,在收听 2000 余盘磁带的基础之上,博采众长,加工整理,荟萃而成。书中既有幽默对话、寓言故事、广播剧、电影录音、风土人情等传统优秀体裁,也有知识竞赛、广告、诗歌、现场采访和天气预报等读者少见的新颖题材,溶知识性和趣味性于一体,具有很高的学习和欣赏价值。

(2)编排不拘一格:有了精彩的“节目”,若组织不当,仍算不上是一台好“戏”。全书精选佳作 50 余篇,分十个独立单元,每个单元中的内容风格迥异,难易文章有机搭配,更符合教学与训练习惯。其“戏剧性效果”,将带给读者一个全新的感受。采用独立单元结构,突破了传统编排的形式限制,扩大了选材范围,提高了选材质量。

(3)练习形式多变:本书练习采用与教学进程相似的“教案式”组织,既方便教学,更令自学者倍感亲切。练习提法创新,灵活多样,自然流畅,不拘泥死板。练习答案完整,其中对全部口语问答练习所做的参考答案颇具特色。

(4)本书附磁带 3 盘,由来自美国、英国、加拿大和澳大利亚的 8 名外国教师协助录制,音调纯正,串连紧凑,诙谐幽

默。更重要的是:可以使学习者欣赏和体验到不同国家的英语在语音和语调方面的差异与特点。

如何使用本书:

本书分学生用书和教师用书两大部分(合订一册)。学生用书一般包括:听前提问,生词短语,听后练习及自我操练四个内容。教师用书包括录音原文和练习答案两部分。编者建议学习者按下述步骤开展训练:

(1)在收听每篇材料之前,阅读与所听材料有关的内容简介和背景知识介绍。大部分是与读者生活经历有关的口语性的问题。这些问题语言精练,饶有趣味。目的是启发读者思考,尽快地兴奋起来,进入听力训练的良好状态。

(2)对于生词和短语部分,希望读者弄清每个词的发音、词意和用法。在听的过程中,注意领会这些生词在具体语言环境中的意思。

(3)听后练习分为两类:第一类侧重于文章的中心大意,建议在听完第一遍录音后完成,并注意与参考答案对比。第二类侧重文章的主要细节,是训练的重点,请在听完第二遍后认真完成。根据读者的水平和文章难易程度,读者还可以选择听第三遍或第四遍,这时可进行跟读和模仿练习。

(4)最后一部分练习是为学习者开展进一步的口语和书面练习而设计的,多以口头讨论和扮演角色形式为主。课上学习或有条件的读者最好协作完成。

致谢:

在编写《英语听力训练与欣赏》的过程中,编者参考了一

些国外引进的教材和一些英语有声资料,特向有关人士致以深切的谢意。澳籍专家 Graham Stitz 先生多次审阅了本书的全稿,在语言、文字及磁带的录制方面作出了可贵的贡献。韩东升博士自始至终为本书付出了作者般的爱心与努力。北京第二外国语学院钱炜副院长和李孚声老师给予了热忱的鼓励,并为本书的初稿提出了许多宝贵的意见。我院图书馆视听室的岳广才先生等为本书的选材提供了不少方便。编者曾多次征求学生的意见和建议,得到了华彬等同学的热情关心与支持。在此,编者谨向他们表示衷心的感谢。

最后,鸣谢参加本书磁带录音工作的外籍专家 Graham Stitz(澳)、John Howard-Gibbon(加)、Valery Char(美)、Claude Campbell(加)等,及技术编辑——北京第二外国语学院视听中心扬扶民工程师。

由于水平有限,书中缺点和不足之处,敬请批评指正。

编 者

一九九三年九月

于北京第二外国语学院

CONTENTS

目 录

S.B. / T.B. *

UNIT 1 第一单元	3 / 127
1-1. Humorous Dialogues 幽默对话	3 / 127
1-2. Aesop's Fables 伊索寓言	6 / 129
1-3. A Recipe 食谱	9 / 130
1-4. Catnaps 打盹儿	10 / 131
1-5. The Weather Forecast 天气预报	13 / 132
 UNIT 2 第二单元	 16 / 133
2-1. Funny Stories 滑稽故事	16 / 133
2-2. A Quiz Show 智力竞赛	18 / 135
2-3. Animal of the Year 属相	21 / 136
2-4. Beauty Contest 选美	23 / 138
2-5. Take a Break 休息一下	25 / 139
 UNIT 3 第三单元	 28 / 142
3-1. Jokes 笑话	28 / 142

* S. B. —STUDENT'S BOOK. T. B.—TEACHER'S BOOK

3-2. Believe It or Not	信不信由你	30 / 144
3-3. Is Love Enough?	仅有爱够吗?	33 / 145
3-4. Chocolate	巧克力	35 / 147
3-5. Arriving in America	抵达美国	37 / 149

UNIT 4 第四单元 40 / 152

4-1. Crossword	填字谜	40 / 152
4-2. Music Styles	音乐的风格	41 / 153
4-3. The United States Congress	美国国会	43 / 154
4-4. Advertisements	广告	46 / 156
4-5. Seasons in the Sun	阳光里的季节	48 / 157

UNIT 5 第五单元 51 / 160

5-1. Airport Announcements	机场通知	51 / 160
5-2. Football Fever	足球热	53 / 161
5-3. How Do You Sleep?	睡眠习惯	55 / 163
5-4. Colour and Personality	颜色与性格	58 / 167
5-5. Relax for a While	轻松一下	60 / 170

UNIT 6 第六单元 65 / 174

6-1. A Numbers Trick	数字游戏	65 / 174
6-2. A Nightmare Trip	恶梦般的旅行	66 / 175
6-3. Marriage Customs	婚姻风俗	69 / 177
6-4. Overheard in Passing	忍不住偷听	72 / 179
6-5. Yawning	打哈欠	74 / 181

UNIT 7 第七单元	78 / 183
7-1. A Word Game 文字游戏	78 / 183
7-2. Coffee 咖啡	79 / 183
7-3. The Stand-in 替身演员	82 / 186
7-4. Visit Washington D.C. 浏览华盛顿特区	84 / 189
7-5. A TV Quiz Programme 电视知识竞赛	87 / 190
 UNIT 8 第八单元	 90 / 194
8-1. Humour 小幽默	90 / 194
8-2. The United Nations 联合国	92 / 195
8-3. On-the-spot Interview 现场采访	94 / 197
8-4. Sign Language 手势语	97 / 201
8-5. English Riddles 英文谜语	100 / 204
 UNIT 9 第九单元	 101 / 205
9-1. A Poem 诗歌	101 / 205
9-2. Watching the Weather 气象预报	103 / 206
9-3. The American Family 美国的家庭	106 / 207
9-4. A Radio Play 广播剧	109 / 210
 UNIT 10 第十单元	 113 / 220
10-1. Hole in the Bucket 桶里有个洞	113 / 220
10-2. New Year's Customs 新年风俗	115 / 222
10-3. Australia Today 今日澳大利亚	118 / 226

10--4. Try to Remember 永远的回忆 122 / 229

LISTEN AND RELAX 专题欣赏 231

CHECK YOUR ANSWERS 练习答案 245

PART ONE

STUDENT'S BOOK

第一部分

学 生 用 书

UNIT 1 第一单元

1-1 HUMOROUS DIALOGUES 幽默对话

I. Before You Listen

Bored? Tired of listening? Try these witty pieces. They'll help you to enjoy your listening more. Wake up and laugh!

II. Words and Expressions

- 1. The Times — 时报
- 2. The Telegraph — 电讯报
- 3. Guardian — 卫报
- 4. Daily Express — 每日快讯报
- 5. Daily Mirror — 镜报
- 6. mantelpiece — 壁炉台

III. After You Listen

Dialogue 1

Answer the following questions after listening.

- 1) Where did this dialogue probably take place?
- 2) What is the possible relationship between the speakers?

3) What papers are listed in the dialogue?

- a. _____ b. _____
c. _____ d. _____
e. _____

4) Could the girl buy the papers she wanted? Why?

5) Why does the man say "Sorry" each time?

Dialogue 2

1. Complete the dialogue with what you hear on the tape.

A: Fred?

B: Yes?

A: _____?

B: I'm up here. Where are you?

A: _____.

B: What's the problem?

A: _____.

B: Have you looked in your handbag?

A: _____.

B: Have you looked on the mantelpiece?

A: Yes, I have ... Oh, it's all right.

_____.

B: Where were they?

A: _____.

2. Answer these questions.

- 1) Why didn't the lady realise she was wearing her glasses?
- 2) Have you ever done this?

Dialogue 3

1. Are these statements true or false? Write T for true and F for false.

- 1) ____ The wife got a letter from her mother.
- 2) ____ Her mother is coming to their house next month.
- 3) ____ The husband doesn't seem to be happy about his mother-in-law's coming.
- 4) ____ The wife was trying to play a joke on her husband.

2. Answer these questions on the lines below.

- 1) How did the husband respond when he heard his mother-in-law was coming? Describe his feelings.

2) Why do you think the wife played a joke on her husband?

3) What do you think of her husband's reaction?

1-2 AESOP'S FABLES 伊索寓言

I. Before You Listen

Aesop was a famous Greek storyteller. He didn't write down his fables during his life time. He told many stories and people remembered them. It was nearly 200 years later before all the stories were collected together and published. Since then, they have been read by people all over the world. Their moral lessons are still as true today as they were 2500 years ago when Aesop was alive.

II. Words and Expressions

1. stork —a large white bird 鹤
2. beak —the mouth of a bird 鸟嘴
3. manger—long open box for horse or cattle to feed from
马(或牛等的)槽
4. stable —building for keeping and feeding horses, sheep
or goats 马厩, 牛棚
5. hay —grass cut and dried for animal food 干草